



# ESPAZIO, TIEMPO Y FORMA 34

AÑO 2021  
ISSN 1131-768X  
E-ISSN 2340-1400

**SERIE IV HISTORIA MODERNA**  
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

UNED







# ESPACIO, TIEMPO Y FORMA

AÑO 2021  
ISSN 1131-768X  
E-ISSN 2340-1400

# 34

SERIE IV HISTORIA MODERNA  
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

DOI: <https://doi.org/10.5944/etfiv.34.2021>



UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA

La revista *Espacio, Tiempo y Forma* (siglas recomendadas: ETF), de la Facultad de Geografía e Historia de la UNED, que inició su publicación el año 1988, está organizada de la siguiente forma:

- SERIE I — Prehistoria y Arqueología
- SERIE II — Historia Antigua
- SERIE III — Historia Medieval
- SERIE IV — Historia Moderna
- SERIE V — Historia Contemporánea
- SERIE VI — Geografía
- SERIE VII — Historia del Arte

Excepcionalmente, algunos volúmenes del año 1988 atienden a la siguiente numeración:

- N.º 1 — Historia Contemporánea
- N.º 2 — Historia del Arte
- N.º 3 — Geografía
- N.º 4 — Historia Moderna

ETF no se solidariza necesariamente con las opiniones expresadas por los autores.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE EDUCACIÓN A DISTANCIA  
Madrid, 2021

SERIE IV · HISTORIA MODERNA N.º 34, 2021

ISSN 1131-768X · E-ISSN 2340-1400

DEPÓSITO LEGAL  
M-21.037-1988

URL  
ETF IV · HISTORIA MODERNA · <http://revistas.uned.es/index.php/ETFIV>

DISEÑO Y COMPOSICIÓN  
Carmen Chincoa Gallardo · <http://www.laurisilva.net/cch>

Impreso en España · Printed in Spain



Esta obra está bajo una licencia Creative Commons  
Reconocimiento-NoComercial 4.0 Internacional.

# TALLER DE HISTORIOGRAFÍA · HISTORIOGRAPHY WORKSHOP

## RESEÑAS · BOOK REVIEW



BOLUFER PERUGA, Mónica, *Arte y artificio de la vida en común. Los modelos de comportamiento y sus tensiones en el Siglo de las Luces*, Madrid, Marcial Pons, Ediciones de Historia, 2019, 448 págs. ISBN: 9788416662685.

Julio Arroyo Vozmediano<sup>1</sup>

DOI: <https://doi.org/10.5944/etfiv.34.2021.31601>

«La esencia de la civilidad, repetimos, es la capacidad de interactuar con extraños sin atacarlos por eso y sin presionarlos para que dejen de serlo o para que renuncien a algunos de los rasgos que los convierten en extraños», así elucidaba Zygmunt Bauman [2002: 110] aquello que constituye la esencia del libro que aquí se reseña y tal definición sirve como un zócalo sobre el que señalar la importancia y alcance de *Arte y artificio de la vida en común*, apuntar a su riqueza de matices y justificar metodológicamente su aproximación al fenómeno estudiado.

Con tal propósito y de entre las capitales aportaciones de *Modernidad Líquida*, se pueden destacar tres elementos del aparato y conclusiones sobre los que se pergeñara el enunciado reproducido: la caracterización de una temporalidad moderna a punto de completar su extensión universal; la oposición entre lo rural y lo urbano como un eje que explica dicha modernización y la caracterización de lo urbano –tomada de Richard Sennett– como «un asentamiento humano en el que los extraños tienen probabilidades de conocerse», dimensión a la que el pensador polaco dedica una notable atención. Y, naturalmente, debe enfatizarse que la civilidad anotada no es una descripción sino un lugar de llegada que se propugna en contraste con otros –pretéritos, presentes, posibles– significados. Todo subraya su radical carácter histórico y la congruencia de un abordaje consecuente.

De esta forma, tenemos una materia a estudio –¿cómo organizamos la vida en común?, es decir, ¿cómo nos relacionamos con los extraños?– sobre la que la clave temporal devuelve significados dispares. Es patente la necesidad de que la historia intervenga en su tratamiento intelectual. Como se verá, Mónica Bolufer deja claro que es la candidata idónea para afrontar un estudio de dichas características, con un argumento adicional, ya que la expansión de ese tiempo o moderno arranca, precisamente, de la ilustración.

Además, el núcleo de la proposición de Bauman, la renuncia a la asimilación forzosa de la alteridad como atributo de su supuesto de sociabilidad señala un área nueva frente a propuestas civilizatorias vinculadas en cierta medida a la imposición. En este territorio, la distancia que marca la autora respecto del enfoque de Norbert Elias, aun reconociendo su aportación, significa un tratamiento propicio para contribuir con reflexiones solventes desde la historia en debates científicos y hasta políticos (cultura de la cancelación, movimiento *woke*, polémica *islamo-gauchiste* en Francia) rabiosamente actuales. Esto, por una parte, constituye un recordatorio del carácter instrumental de la disciplina que por poco transitado no deja de ser

---

1. Universidad Nacional de Educación a Distancia; [jlarroyo@geo.uned.es](mailto:jlarroyo@geo.uned.es)

necesario –¿o no tiene la historia un deber de utilidad? – y, por otra, –respondiendo a tal deber– el libro explora espacios de alteridad que con, por ejemplo, su empleo de la perspectiva de género genera agudas y ricas meditaciones que subrayan el carácter imaginado del pasado, despejan tautologías difusionistas y permiten entrar en los antedichos debates.

De aquí se deduce la necesidad de un tratamiento holístico del tema: teniendo en cuenta que se trata de un fenómeno sujeto a elaboración por distintas ciencias sociales y de su fenomenología histórica, el historiador en su análisis deberá de dotarse de herramientas de la Lingüística, la Sociología o de la Antropología Cultural con un enfoque para el que parece idónea una aproximación desde la Historia Cultural.

Por último, se debe reflexionar sobre la naturaleza de que en la medida en que los códigos de civilidad proponen una normativa de civilidad, la transmisión de dichas reglas de conducta supone, sobre todo, una pedagogía –lo que añade tanto interés a *Arte y Artificio*– y la difusión de esta mediante mecanismos como la literatura o la emulación significa un propósito de intervención y de fijar roles sociales.

Y es en esta condición de pedagogía desde donde se puede realizar una lectura muy provechosa. La composición lógica del texto que propone Mónica Bolufer permite –obviamente– una aproximación a los modelos de sociabilidad en el siglo XVIII y rastrear sus orígenes y modelos, pero también aborda la problemática de la traducción y las transferencias culturales, adopta una perspectiva de género o, en su interesantísimo cuarto capítulo, documenta como se fueron produciendo reflexiones sobre los modelos de civilidad en el momento histórico en que se empieza a viajar de una forma distinta –y en el que las normas de cortesía se traducen en normas de civilidad–. Sin embargo, bajo dicha óptica se traducen en distintas facetas de un único impulso.

En su trayectoria la profesora Bolufer ha abordado temáticas diferenciadas –aunque emparentadas– como los estudios de género, los modelos de civilidad. La ilustración hispana e incluso ha dedicado algunos textos a los testimonios de viajeros. Sin embargo, el haber reunido todo lo anterior manifiesta que existía una identidad coherente entre dichas áreas aparentemente diversas y que todos respondían a un interés común que con *Arte y artificio de la vida en común* se consiguen engarzar en un sólido trabajo de madurez.

En un primer tiempo, la autora se interroga por el concepto y acepciones de determinados términos emparentados –civilidad, cortesía, política...– evidenciándose un origen común entre los términos, aquel al que hace mención lo urbano según Bauman, y que rastrea en una pléyade de fuentes escritas del XVIII y anteriores buscando sus matices y rastreando sus orígenes no exclusivamente hispanos, demostrando así una preocupación compartida en Europa sobre estos menesteres. Posteriormente, el texto señala la discusión ilustrada entre las nociones de urbanidad –verdadera o impostada–, su correspondencia o no con una verdadera virtud y por donde aparecen en sus páginas personales como Feijoo, Jovellanos, Hume o Wollstonecraft y que permite reflejar lo agudo del debate y a Mónica Bolufer marcar distancia con las tesis de la obra de Elías.

Verificada tal –digamos– exploración conceptual, el segundo de los capítulos se dedica a una exhaustivo sondeo y análisis de la *literatura de cortesía*, partiendo de los textos escritos en Europa occidental desde el siglo XVI para luego centrarse en

los ejemplos hispanos del XVIII. La riqueza del cambio social en el siglo de las luces hispano provocó un nítido aumento de la demanda –al menos de la oferta– de estos textos sobre los que Mónica Bolufer realiza un agudo ejercicio de reflexión atendiendo a la autoría de los textos o de las traducciones y haciendo un intento de categorizar los casos. En las últimas páginas del capítulo se verifica un análisis que atiende a la sociología que explica origen y audiencia de los distintos textos, donde un elemento destacado es la emulación como vector de trasmisión de la normatividad social y que incide en las pautas de comportamiento diferenciadas que se proponen a las mujeres lo que no deja de ser tremadamente lógico, ¿acaso ha existido históricamente una alteridad más tajante y universal –y normativizada socialmente– que la que divide a hombres y mujeres?

Con *Circulación y Usos*, en un tercer paso, la autora se orienta a la recepción y el empleo de esta literatura. Con el recurso de distintos tipos de fuentes –diarios, noticias en prensa, bibliotecas privadas, anotaciones de lectura...– se ofrece una reflexión sobre la interiorización de los usos sociales propuestos en sus lectores. Este empeño descansa fundamentalmente en el análisis de las memorias del Vi conde de Fernán Núñez, pero recurre también a otras obras de coetáneos para proponer una visión de un proceso en el que las normas de cortesía se traducen, efectivamente, en un código social, lo que hace referencia a la pedagogía de la que antes hablábamos.

Por último, anudando el círculo de su aproximación, Mónica Bolufer dedica *La civilidad de los extraños* a poner el acento –desde la relatividad espacial y temporal de los usos sociales– en el estudio de la llamada literatura de viajes. Debe de señalarse que el siglo XVIII es también el del *Grand Tour* como elemento de la educación de las élites, otra referencia más al carácter pedagógico del fenómeno. De estas obras se extraen variadas conclusiones: la conformación de unos usos sociales respecto a cómo comportarse con los extraños, la variabilidad de las mismas y la génesis de un sentimiento de pertenencia en base a esos códigos compartidos –civilizados– a una élite trasnacional lo que fácilmente derivaría en un sentimiento de superioridad, que no por expresarse con motivo de los viajes tuvo que restringirse a tales circunstancias sino que pudo extenderse frente a otros «extraños» no necesariamente lejanos.

En resumen, con Arte y Artificio de la vida en común se realiza un ejercicio exhaustivo y detallado de aproximación al fenómeno de la literatura de cortesía que, merced a tal aproximación total, abre interrogantes y descubre un universo de variados matices que devuelve una nítida imagen de la sociabilidad hispana y europea en el siglo XVIII.

Terminamos con un último apunte: el deseo de emulación como instrumento de socialización puede ser aceptado pacíficamente en el contexto hispano del XVIII, pero no constituye la única vía posible. La construcción de una subjetividad puede recorrer otros caminos en otras sociedades menos uniformes o más tolerantes con las desviaciones de la normatividad social [Por ejemplo, para Inglaterra, KELLY, 1992: 4-12, *et passim*. DAVIDOFF & HALL, 2018: 149 y ss.]. En efecto, como recientemente ha argumentado Kwame Appiah [2019] las identidades, en ocasiones, nacen del propio conflicto. En *Arte y Artificio de la vida en común* se pueden rastrear evidencias en tal sentido.

- APPIAH, K. A. (2019). *Las mentiras que nos unen: Replanteando la identidad*. Taurus.
- BAUMAN, Z. (2002). *Modernidad líquida*. Fondo de cultura económica de Argentina.
- DAVIDOFF, L., & HALL, C. (2018). *Family fortunes: Men and women of the English middle class 1780-1850*. Routledge.
- KELLY, G. (1992). *Revolutionary feminism: The mind and career of Mary Wollstonecraft*. Springer.



AÑO 2021  
ISSN: 1131-768X  
E-ISSN 2340-1400

34   
**ESPACIO,  
TIEMPO  
Y FORMA**

**SERIE IV HISTORIA MODERNA**  
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA



**Monográfico · Special Issue: La política ultramarina de las monarquías ibéricas (circa 1700-1750): una historia de fracasos y éxitos relativos**  
**The Overseas Policy of the Iberian Monarchies (Circa 1700-1750): A History of Failures and Relative Successes**

**15 ROBERTO QUIRÓS ROSADO Y MARÍA FERNANDA BICALHO**

La política ultramarina de las monarquías ibéricas (circa 1700-1750): una historia de fracasos y éxitos relativos / The Overseas Policy of the Iberian Monarchies (Circa 1700-1750): A History of Failures and Relative Successes

**21 GUILLAUME HANOTIN**

Defender negocios en tiempo de convulsión política: las élites mercantiles francesas durante la guerra de Sucesión española / Protecting Business in Time of Crisis: French Trademen during the War of Spanish Succession

**47 MARÍA FERNANDA BICALHO**

*Sobre este modo de resolver e despachar os negócios.* El declive del Conselho Ultramarino y el auge de los secretarios de Estado en Portugal durante la primera mitad del siglo XVIII / *Sobre este modo de resolver e despachar os negócios.* The decline of the Overseas Council and the Rise of the Secretaries of State in Portugal during the First Half of the 18<sup>th</sup> Century

**69 VALENTINA FAVARÒ**

El fracaso de los proyectos de reforma en el virreinato peruano de principios del siglo XVIII. Las propuestas de Carmine Nicola Caracciolo, príncipe de Santobuono / The failure of Reform Projects in the Peruvian Viceroyalty at the Beginning of the Eighteenth Century. The Proposals of Carmine Nicola Caracciolo, Prince of Santobuono

**87 ROBERTO QUIRÓS ROSADO**

Ecos de un mercantilismo truncado. El conde de Pinos Puente y la diplomacia comercial de Carlos VI en la corte de Lisboa (1723-1724) / Echoes of a Failed Mercantilism. The Count of Pinos Puente and the Commercial Diplomacy of Charles VI at the Court Of Lisbon (1723-1724)

**109 JUNIA FERREIRA FURTADO**

Portuguese America under Foreign Threat and the Creation of the Concept of *uti possidetis* in the First Half of the 18<sup>th</sup> Century / La américa portuguesa bajo la amenaza exterior y la creación del concepto de *uti possidetis* en la primera mitad del siglo XVIII

**Miscelánea · Miscellany**

**145 JOSÉ ANTONIO MATEOS ROYO**

Política comercial y circulación monetaria en Aragón: conflictos y acuerdos con Cataluña / Trade Policy and Monetary Circulation in Aragon: Conflicts and Agreements with Catalonia (1535-1565)

**171 FERNANDO ALTOÉ**

Del manuscrito a la impresión: Un estudio de la trayectoria de dos panegíricos atribuidos a João de Barros / From Manuscript to Print: A Study of the Trajectory of Two Panegyrics Attributed to João de Barros

**207 FRANCISCO VELASCO HERNÁNDEZ**

La influencia del corso berberisco en la tardía repoblación del área litoral del reino de Murcia (siglos XVI y XVII) / The Influence of the Berber Corsican on the Late Repopulation on the Coastal Area on the Kingdom of Murcia (XVI and XVII Centuries)

**233 JOSÉ ANTONIO MARTÍNEZ MARTÍNEZ**

Criados, jornaleros y esclavos al servicio de la familia: la servidumbre de los Muñoz de Otálora en el siglo XVII / Servants, Day Laborers and Slaves: The Servitude of the Muñoz de Otálora in the 17<sup>th</sup> Century

**261 VÍCTOR DANIEL REGALADO GONZÁLEZ-SERNA**

«No ay portugués bueno». Acusaciones en contra del prebendado Alonso Benito de Medina a raíz de su ingreso en el cabildo catedral de Sevilla en 1669 / «Not a Single Good Portuguese». Accusations against Priest Alonso Benito de Medina when Entering the Cathedral Chapter of Seville in 1669

**283 JOSÉ HERRERA REVIRIEGO**

«Solo el tiempo nos las declarará a todos»: el papel de Taiwán dentro del organigrama comercial y militar de la Gobernación de Filipinas durante la primera mitad del siglo XVII / «Only Time will Tell us»: The Role of Taiwan within the Commercial and Military Organization of the Philippine's Governoration during the First Half of the Seventeenth Century

**315 MANUEL REYES GARCÍA HURTADO**

Vicisitudes de las compañías de rescate de las naves hundidas en la batalla de Rande, 1719-1733 / Vicissitudes of the Rescue Companies of the Sunken Ships in the Battle of Rande, 1719-1733

**341 MARCOS DE MIGUEL MUÑOZ**

La asonada de Jerez de los Caballeros en 1769 / The Riot of Jerez de los Caballeros in 1769

**34** 

# ESPACIO, TIEMPO Y FORMA



**SERIE IV HISTORIA MODERNA**  
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

**365** **JAVIER TINOCO DOMÍNGUEZ**  
Tensiones sociopolíticas en el marco del catastro de Ensenada en Jerez de la Frontera: estudio de un conflicto institucional /  
Socio-Political Tensions within the Framework of Cadastre of Ensenada in Jerez de la Frontera: A Studying of an Institutional Conflict

**389** **PABLO FERNÁNDEZ ALBALADEJO**  
Fábulas de origen y gramática de nación en la España del siglo XVIII. A propósito de algunos trabajos de Francisco Martínez Marina / Origin's Fables and Grammar of Nation in the XVIII Century Spain. About some Works by Francisco Martínez Marina

**413** **JOSÉ MARÍA IÑURRITEGUI RODRÍGUEZ**  
Constitución increada: Francisco Martínez Marina y la crítica bíblica / Uncreated Constitution. Francisco Martínez Marina and Biblical Criticism

**437** **DAVID A. ABIÁN CUBILLO**  
Tiempos de crisis, tiempos de proyectos: el proyectismo español en la crisis del ejército del Antiguo Régimen / Times of crisis, Times of Projects: The Spanish proyectismo during the Army's Crisis in the Ancient Regime

## Taller de historiografía · Historiography Workshop

### Ensayos · Essays

**463** **CHRISTOPH ROSENMÜLLER**  
«Tan peligrosas y feas conspiraciones»: la relación escrita por el embajador austriaco Christoph Migazzi en 1754 sobre la caída del marqués de la Ensenada / «Dangerous and Ugly Conspiracies». The Report of the Austrian Ambassador Christoph Migazzi on the Fall of the Marquis of la Ensenada in 1754

**493** **SERGE GRUZINSKI**  
Quelle histoire enseigner en 2021 ? / ¿Qué historia enseñar en 2021?

**499** **CARLOS AMATE PIZARRO**  
Las relaciones hispano-chinas en el siglo XVI: síntesis e interpretación a la luz de la reciente historiografía / The Hispanic-chinese Relationship in the XVI Century: Synthesis and Interpretation in the Light of Recent Historiography

### Reseñas · Book Review

**521** BOLUFER PERUGA, Mónica, *Arte y artificio de la vida en común. Los modelos de comportamiento y sus tensiones en el Siglo de las Luces*, (JULIO ARROYO VOZMEDIANO)

**34** 

# ESPACIO, TIEMPO Y FORMA



**SERIE IV HISTORIA MODERNA**  
REVISTA DE LA FACULTAD DE GEOGRAFÍA E HISTORIA

**525** MELÓN, Amando, *Alejandro de Humboldt. Vida y obra* (CARLOS MARTÍNEZ SHAW)

**529** Commentary to Tatiana Seijas' review of *The Atlantic World and the Manila Galleons: Circulation, Market, and Consumption of Asian Goods in the Spanish Empire* (JOSÉ LUIS GASCH TOMAS)

**533** BRAGUIER, Laurey, *Servantes de dieu. Les beatas de la Couronne de Castille (1450-1600)* (MANUELA ÁGUEDA GARCÍA-GARRIDO)

**539** ROMEO, María CRUZ; SALOMÓN, María Pilar; TABANERA, Nuria (eds.): *Católicos, Reaccionarios y Nacionalistas. Política e identidad nacional en Europa y América Latina Contemporáneas* (JAVIER M. DOS SANTOS)

**543** HEREDIA LÓPEZ, ALFONSO Jesús, *El control de la corrupción en la Monarquía Hispánica. La Casa de la Contratación (1642-1660)* (JOSÉ MANUEL DÍAZ BLANCO)

**547** ANDÚJAR CASTILLO, FRANCISCO, *El Atila de Madrid. La forja de un banquero en la crisis de la monarquía (1685-1715)* (AITOR DÍAZ PAREDES)

**551** SERRANO AVILES, Javier y MOJARRO, Jorge (eds.) PRADA GONZALEZ, María (coord. de ilustraciones), *En el archipiélago de la Especiería. España y Molucas en los siglos XVI y XVII* (ÍÑIGO VALPUESTA VILLA)

**555** Díaz CEBALLOS, Jorge, *Poder compartido. Repúblicas urbanas, Monarquía y conversación en Castilla del Oro, 1508-1573* (JUAN SEBASTIÁN GÓMEZ GONZÁLEZ)

**561** EDELMAYER, Friedrich, *Massimiliano II, Filippo II l'Italia imperiale. Il marchesato di Finale, i diritti imperiali e il «camino spagnolo»* (RAFAEL VALLADARES)

**565** ESCRIBANO-PÁEZ, José M., *Juan Rena and the Frontiers of Spanish Empire, 1500-1540* (DAVID MARTÍN MARCOS)

**569** ARNOLD, David, *La Era de los Descubrimientos (1400-1600)*, Madrid, Alianza Editorial, 2021, 184 pp., ISBN: 978-84-1362-172-2 (CARLOS AMATE PIZARRO)